

TABLE OF CONTRASTIVE TERMS

	JAPANESE					GERMAN		
	IE	UCHI	SUMAI	KATEI	HAUS	WOHNUNG	ZUHAUSE	FAMILIE
OBJECTIVE SPACE	O	O	O	X	O	O	X	X
SYMBOLIC SPACE	O	O	X	O	O?	?	O	? X
PURCHASE AND SALE	O	O	O	X	O	O	X	X
EXCHANGE	O	O	O	X	O	O	X	X
FORM	O	O	O?	X	O	?*	X	X
EMPATHY	?	?	X	O	O	?	O?	O
PUBLIC BUILDING	?	X	X	X	O	?	X	X
POSITIVITY	?	?	O	?	?	?	O?	X
CONTINUITY	•	O?	X	X	?X	X	X	O
A EDUCATION	O	O	X	O	O	O	?	O
C PHYSIOLOGIC	O	O	X	X	O	O	?	?
T REFRESHMENT	O	O	?	O	O	O	?	?

• 100% of the informants approved
O -80%
O? 79% -60%
? 59% -40%
? X 39% -20%
X 19% -0%

* (X) in case of materials
(O ?) in case of shape